

Në Tetor 2011 u eksportuan 17,115 mln lekë mallra, me rritje 1 përqind në krahasim me Shtator 2011 dhe rritje me 23.1 përqind në krahasim me Tetor 2010.

U importuan 47,311 mln lekë mallra me rritje 3.8 përqind në krahasim me Shtator 2011 dhe rritje 18.4 përqind në krahasim me Tetor 2010.

Defiçiti tregtar i këtij muaji është 30,196 mln lekë, duke shënuar një rritje prej 5.4 përqind krahasuar me muajin paraardhës dhe një rritje prej 15.9 përqind krahasuar me Tetor 2010.

Tregtia me vendet e BE është 65.9 përqind. Partnerët kryesorë tregtarë vazhdojnë të jenë Italia dhe Greqia. Me Italinë eksporti është 49.7 përqind dhe importi 32.2 përqind, ndërsa me Greqinë, eksporti është 4.6 përqind dhe importi 8.9 përqind.

Disa nga partnerët tanë tregtarë me të cilët eksporti dhe importi është rritur, janë për eksportin, Kinë, Kosovë, Kroaci, Spanjë, Turqi, etj, dhe për importin, Gjermani, Itali, Kinë, Spanjë, Turqi, etj.

Krahasimi me muajin paraardhës për disa nga grup mallrat tregon që:

Eksporti i grupit "Produkte kimike dhe plastike" u rrit 36.8 përqind, "Ushqime, pije, duhan" u rrit 22.2 përqind, "Materiale ndërtimi dhe metale" u rrit 16.9 përqind, etj. Eksporti i grupit "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u ul 32.6 përqind.

Importi i grupit "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u rrit 21.9 përqind, "Produkte kimike dhe plastike" u rrit 16 përqind, "Tekstile dhe këpucë" u rrit 10.5 përqind. Importi i grupit, "Ushqime, pije, duhan" u ul 14.8 përqind.

Në Tetor 2011, importi i mallrave me akcizë arriti vlerën 7,049 mln lekë, duke zënë 14.9 përqind ndaj totalit të importit. Krahasuar me Shtator 2011, importi i mallrave me akcizë ka patur rritje prej 21.7 përqind. Peshën më të madhe të këtyre mallrave të importuara, 76.1 përqind, e zënë nënproduktet e naftës.

On October 2011 were exported 17,115 mln leke commodities, increasing 1 percent compared with September 2011 and increasing 23.1 percent compared with October 2010.

There were imported 47,311 mln leke commodities increasing 3.8 percent compared with September 2011 and increasing 18.4 percent compared with October 2010.

This month the trade deficit is 30,196 mln leke signing an increase of 5.4 percent compared with September 2011 and signing an increase of 15.9 percent compared with October 2010.

Trade with the EU countries is 65.9 percent. The main trade partners remain Italy and Greece. With Italy the export is 49.7 percent and the import 32.2 percent, while with Greece the export is 4.6 percent and the import 8.9 percent.

Some of the partner countries with which our export and import is increased are: in exports, China, Kosovo, Croatia, Spain, Turkey, etc and in imports, Germany, Italy, China, Spain, Turkey, etc.

The comparison with the previous month of some group commodities shows that:

Export of group "Chemical and plastical products" increased 36.8 percent, "Food, beverages, tobacco" increased 22.2 percent, "Construction materials and metals" increased 16.9 percent, etc. Export of group "Leather and leather manufactures" decreased 32.6 percent.

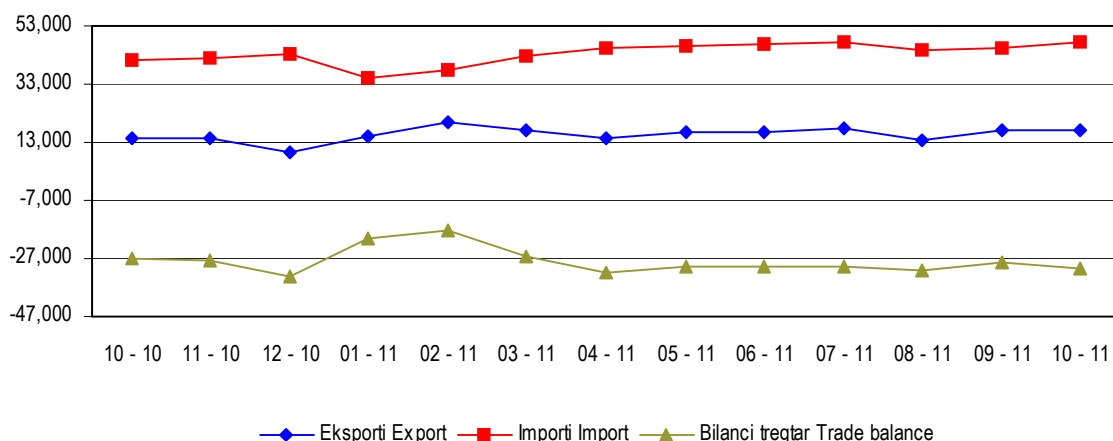
Import of "Minerals, fuels, electricity" increased 21.9 percent, "Chemical and plastical products" increased 16 percent, "Textile and footwear" increased 10.5 percent. Import of group "Food, beverages, tobacco" decreased 14.8 percent.

On October 2011, the import of goods with excise is 7,049 mln leke or 14.9 percent of the total import. During this month, the import of goods with excise increased 21.7 percent, compared with September 2011. Oil fuel products are the main imported goods, 76.1 percent, in the group of goods with excise.

Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mln lekë



Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mIn lekë

	Muajt Months	Eksporti Export	Importi Import	Bilanci tregtar Trade balance	Përqindja e mbulimit Percentage of cover
2000		37,037	157,109	-120,072	23.6
2001		44,096	190,155	-146,059	23.2
2002		47,490	210,368	-162,877	22.6
2003		54,487	225,983	-171,496	24.1
2004		62,121	236,072	-173,951	26.3
2005		65,818	262,191	-196,373	25.1
2006		77,405	299,147	-221,742	25.9
2007		97,171	376,194	-279,023	25.8
2008		112,572	439,894	-327,322	25.6
2009		103,244	431,107	-327,863	23.9
2010		160,962	458,429	-297,467	35.1
2010	01 - 10	9,552	28,671	-19,120	33.3
	02 - 10	11,294	30,506	-19,212	37.0
	03 - 10	14,555	36,457	-21,903	39.9
	04 - 10	12,497	36,530	-24,034	34.2
	05 - 10	17,664	39,442	-21,778	44.8
	06 - 10	16,526	39,147	-22,620	42.2
	07 - 10	13,509	42,370	-28,861	31.9
	08 - 10	9,721	38,657	-28,936	25.1
	09 - 10	13,757	39,668	-25,911	34.7
	10 - 10	13,900	39,943	-26,044	34.8
	11 - 10	14,246	40,179	-25,933	35.5
	12 - 10	13,741	46,858	-33,117	29.3
2011	01 - 11	14,770	35,201	-20,431	42.0
	02 - 11	20,049	37,733	-17,684	53.1
	03 - 11	16,953	42,986	-26,033	39.4
	04 - 11	14,193	45,684	-31,491	31.1
	05 - 11	16,210	46,299	-30,089	35.0
	06 - 11	16,558	46,634	-30,076	35.5
	07 - 11	17,827	47,773	-29,946	37.3
	08 - 11	13,420	44,746	-31,326	30.0
	09 - 11	16,949	45,585	-28,636	37.2
	10 - 11	17,115	47,311	-30,196	36.2

Tregtia e jashtme sipas grup mallrave

Foreign trade by group commodities

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				Total
	10-10	10-11	01÷10-10	01÷10-11	10-10	10-11	01÷10-10	01÷10-11	
Gjithsej	39,943	47,311	371,391	439,952	13,900	17,115	132,975	164,044	
Ushqime, pije, duhan	6,339	7,164	65,859	75,683	841	1,167	7,508	9,026	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, en.el.	6,009	9,212	58,104	80,246	3,239	5,115	37,764	48,262	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	4,748	5,491	44,706	48,433	174	259	1,366	1,701	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikujt prej tyre	796	757	6,658	7,747	223	226	2,108	2,488	Leather and leather manuf.
Prodhime druri dhe letre	1,865	1,501	15,941	16,856	476	424	3,630	3,601	Wood manufct.and art.of paper
Tekstile dhe këpucë	4,279	4,546	34,865	40,815	4,643	5,306	46,357	54,389	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	7,056	6,296	60,100	70,522	3,326	3,628	26,063	35,748	Construct. materials and metals
Makinëri, pajisje dhe pjesë këmbimi	7,446	10,713	71,671	86,815	730	676	5,400	6,066	Machinery, equipm. spare parts
Të tjera	1,406	1,629	13,489	12,834	249	314	2,779	2,763	Others

Eksporti sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Tetor 2011

Export of group commodities and main partners, January - October 2011

mln lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	85,060	8,319	5,010	12,420	53,235	Total
Ushqim, pije duhan	3,385	954	964	140	3,583	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	16,704	175	460	2,273	28,650	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	417	261	39	122	862	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	1,818	20	9	389	252	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	2,291	496	40	7	767	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	45,470	2,729	3,250	40	2,900	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	9,658	3,148	146	9,367	13,429	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	3,899	163	57	66	1,881	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,418	372	47	16	910	Others

Importi sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Tetor 2011

Import of group commodities and main partners, January - October 2011

mln lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	133,139	46,981	23,903	23,600	212,329	Total
Ushqim, pije duhan	11,767	10,059	3,232	3,618	47,007	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	33,743	8,799	585	306	36,813	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	10,756	5,883	3,894	3,251	24,649	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	6,820	12	0	60	855	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3,841	3,037	547	1,386	8,045	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	25,746	2,689	1,291	3,620	7,469	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	14,917	11,908	776	7,043	35,878	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	22,075	3,673	12,683	3,708	44,676	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	3,474	921	894	609	6,936	Others

Tregtia e jashtme sipas vendeve

Foreign trade by countries

mln lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				
	10-10	10-11	01÷10-10	01÷10-11	10-10	10-11	01÷10-10	01÷10-11	
Gjithsej	39,943	47,311	371,391	439,952	13,900	17,115	132,975	164,044	Total
Vendet e BE-së	27,385	30,450	241,344	280,902	9,903	12,015	93,324	117,682	EU countries
Austri	744	791	6,022	8,232	187	104	1,496	2,125	Austria
Britani e Madhe	904	562	5,534	4,876	9	13	227	152	Great Britain
Gjermani	2,000	3,646	20,317	23,903	463	494	3,731	5,010	Germany
Greqi	4,255	4,207	48,261	46,981	662	787	7,290	8,319	Greece
Itali	13,503	15,232	106,057	133,139	7,295	8,500	67,820	85,060	Italy
Spanjë	644	1,113	5,996	10,014	415	1,085	4,359	5,994	Spain
Të tjera të BE-së	5,335	4,899	49,157	53,757	872	1,032	8,401	11,022	Others of EU
Kinë	2,267	3,059	21,265	27,554	588	515	7,642	4,534	China
Kosovë	319	400	2,848	3,868	987	1,749	8,403	12,041	Kosovo
Kroaci	556	593	7,491	5,617	16	36	213	252	Croatia
Maqedoni	700	866	5,858	7,345	304	466	2,203	3,503	Macedonia
Rusi	443	945	8,769	8,831	-	-	-	13	Russia
SHBA	513	533	6,040	6,578	286	143	1,925	1,560	USA
Turqi	2,272	2,907	20,570	23,600	1,151	1,533	6,879	12,420	Turkey
Ukrainë	225	234	3,208	5,633	-	-	0	3	Ukraine
Zvicër	842	841	3,411	10,296	33	97	6,512	5,099	Switzerland
Të tjera	4,421	6,483	50,587	59,728	632	561	5,874	6,937	Others

Përkufizime

Eksportet janë në përgjithësi mallra të destinuara tek një vënd i tretë, të vendosura nën regjimin doganor ose të përpunimit pasiv ose të rieksportuara pas përpunimit aktiv.

F.O.B (I lirë në bord): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon se çmimi i mallrave përfshin edhe shpenzimet e transportit dhe të dorëzimit tek një port i caktuar i ngarkimit.

Importet janë në përgjithësi mallra që vinë nga një vënd i tretë dhe të vendosura direkt ose qëndrojnë në magazina e ruajtjes nën procedurat doganore të lejimit për qarkullim të lirë, për përpunim aktiv ose për përpunim nën kontrollin doganor.

C.I.F. (Kosto, Sigurim, Transport): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon që çmimi i mallrave përfshin sigurimin dhe transportin deri tek një port i caktuar destinacion.

Sistem i harmonizuar është një nomenklaturë mallrash e përdorur për statistikën e tregtisë së jashtme dhe për tarifën doganore.

Sistemi i harmonizuar përfshin rreth 5,000 grupe të veçanta mallrash, të identifikuar sipas një kodi 4 shifror (kreu) ose një kodi 6 shifror (nënkreu) në 21 seksione dhe 96 kapituj.

Vëndet anëtare të Bashkimit Europian Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Britania e Madhe, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Qipro, Çeki, Estoni, Hungari, Letoni, Lituani, Maltë, Poloni, Sllovakia, Slloveni.

Definitions

Exports are goods destined to a third country, placed under customs export or outward processing arrangements or re-exported following inward processing.

F.O.B. (Free on board): Delivery term, indicating that the price of the goods includes transport and handling costs to an agreed port of loading.

Imports are goods arrived from a third country and are directly placed, or are left in warehouse, under customs procedure of release for free circulation, inward processing or processing under customs control.

C.I.F. (Cost, Insurance, Freight): Delivery term indicating that the price of the goods includes insurance and freight to an agreed port of destination.

Harmonized system (HS) The Harmonized System (HS) is a goods nomenclature used by foreign trade statistics and for customs tariffs.

The HS comprises about 5,000 separate groups of goods, identified by a 4-digit code (heading) or a 6-digit code (subheading) in 21 sections and 96 chapters.

Member State of European Union Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia.

Shpjegimi i simboleve

0	vlerë më e vogël se gjysma e njësisë matëse
-	pa vlerë
+	deri

Explanation of Symbols

0	value less than half of unit of measure
-	no value
+	up to

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. "Zhan D'Ark" Nr.3, Tiranë, Tel: + 355 4 2222411/22233356, Fax: + 355 4 2228300,
email: botim_difuzion@instat.gov.al web: www.instat.gov.al